



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number **V07C13516**  
 (Fecha) Date **08/05/2007**

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |  |   |
|--|---|
| API 598<br>API 599<br>ANSI B16-10<br>ANSI B16-34<br>MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES        |
| API 6D<br>API 600<br>ANSI B16.11<br>API 602                  | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>- STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS<br>- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |

**Part No. AC061A08MAB**  
 (Codigo)  
**Description 6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300005**  
 (Descripcion) VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO  
 (CAST STEEL GATE VALVE)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

#### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)											
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG 2ND	RED 3RD	BHN AVG						
BONNET	E0802	ASTM A-216/WCB	0.200	0.890	0.021	0.031	0.420	0.100	0.130	0.060	0.040	0.010												
BONNETE		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air (Enfriado en aire)																	
BODY	E0807	ASTM A-216/WCB	0.180	0.610	0.021	0.019	0.300	0.100	0.150	0.030	0.060	0.010												
CUERPO		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air (Enfriado en aire)																	
WEDGE	J1130	ASTM A-216/WCB	0.210	0.880	0.032	0.025	0.430	0.064	0.024	0.017	0.031	0.004	0.000	72.52	44.24	26	48	48	140					
DISCO		Normalized to (Normalizado a) 930		Temper to (Temple a) 650			Cooled in air (Enfriado en aire)																	

CERTIFICADO POR  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz